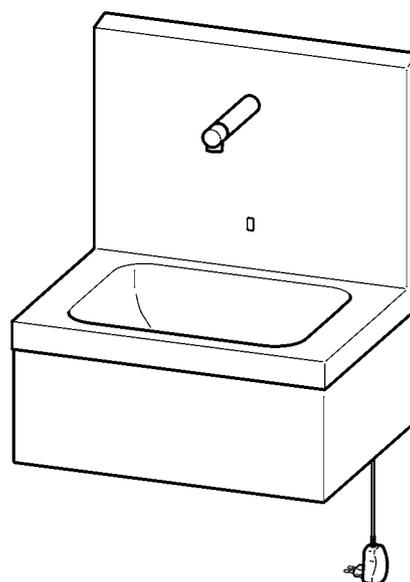
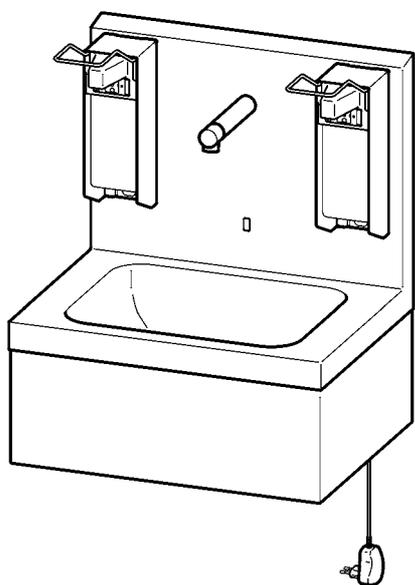


Montage- und Betriebsanleitung

Hygienewaschplatz für Wandmontage

Best.-Nr.: 2030062338
HWTE0001

Best.-Nr.: 2030068421



Inhaltsverzeichnis

| | | |
|-----|---|----|
| 1. | Abkürzungen und Einheiten | 3 |
| 2. | Zeichenerklärung | 3 |
| 3. | Gewährleistung | 3 |
| 4. | Wichtige Hinweise | 4 |
| | Produktbeschreibung | |
| 5. | Anwendung | 4 |
| 6. | Technische Angaben | 4 |
| 7. | Lieferumfang | 5 |
| 8. | Maße | 6 |
| 9. | Installationsbeispiel | 7 |
| | Montage, Funktion und Inbetriebnahme | |
| 10. | Montage | 8 |
| 11. | Funktion | 11 |
| 12. | Hygienespülung ein- / ausschalten | 12 |
| 13. | Armatur ausschalten | 13 |
| 14. | Reinigungsabschaltung einschalten | 13 |
| 15. | Hygienespülung einstellen | 13 |
| 16. | Reinigungsabschaltung einstellen | 13 |
| | Instandhaltung | |
| 17. | Wartung und Pflege | 14 |
| 18. | Luftsprudler wechseln | 14 |
| 19. | Durchflussmengenregler wechseln | 15 |
| 20. | Störungsbeseitigung | 16 |
| 21. | Ersatzteile | 17 |

1. Abkürzungen und Einheiten

| | |
|------------|--|
| RCD | Residual Current Protective Device, Fehlerstromschutzschalter |
| Best.-Nr. | Aquarotter-Bestellnummer |
| Umrechnung | 1 mm = 0,03937 Zoll 1 Zoll = 25,4 mm |

Alle Längenangaben in Grafiken sind in mm angegeben.

2. Zeichenerklärung

-  **Warnung!**
Nichtbeachtung kann Lebensgefahr oder Körperverletzung bewirken.
-  **Achtung!**
Nichtbeachtung kann Sachschäden bewirken.
-  **Wichtig!**
Nichtbeachtung kann Funktionsstörungen des Produkts bewirken.
-  Nützliche Information für den optimalen Umgang mit dem Produkt.

3. Gewährleistung

Haftung wird gemäß den allgemeinen Liefer- und Geschäftsbedingungen übernommen.

Nur Original-Ersatzteile verwenden!

4. Wichtige Hinweise

- Montage, Inbetriebnahme und Wartung nur durch den Fachmann nach mitgelieferter Anleitung entsprechend den gesetzlichen Vorschriften und den anerkannten Regeln der Technik.
- Die technischen Anschlussbedingungen der örtlichen Wasser- und Energieversorgungsunternehmen einhalten.
- Die Installation entsprechend den örtlichen Gegebenheiten, einschlägigen Vorschriften (z. B.: VDE 0100), nationalen Unfallverhütungsvorschriften (z. B.: VBG 4) und den anerkannten Regeln der Technik durchführen.
- Alle Arbeiten im spannungsfreien Zustand durchführen.
- Änderungen sind vorbehalten.

5. Anwendung

Hygienewaschplatz für Wandmontage, zum Anschluss an Warm- oder Kaltwasser, Elektro- und Wasseranschluss von unten. Anschlussfertig vormontiert zur verdeckten Montage von vorn.

Hygienewaschplatz für Wandmontage, zum Anschluss an Warm- und Kaltwasser. Mit berührungslos, opto-elektronisch gesteuerter F5E-Waschplatzarmatur und Wandauslauf. Montierte Armhebelspender links und rechts, für bauseitige Befüllung. Wasser- und Elektroanschluss von unten.

Abmessungen 550 x 650 x 425 mm (B x H x T)
Anschlussspannung 230 V AC

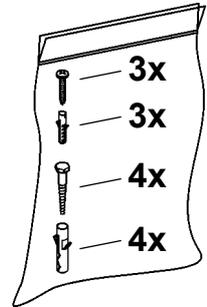
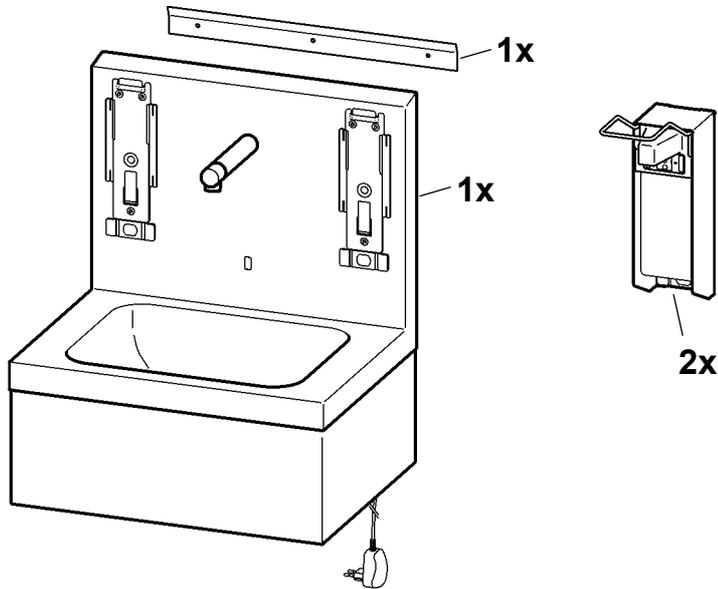
6. Technische Angaben

| | |
|--------------------------|----------|
| Mindestfließdruck: | 1,0 bar |
| Empfohlener Fließdruck: | 1–5 bar |
| Maximaler Betriebsdruck: | 10 bar |
| Anschlussspannung: | 230 V AC |
| Leistungsaufnahme: | 1,5 W |
| Schutzart: | IP59K |

7. Lieferumfang

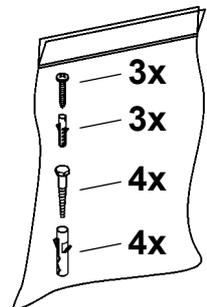
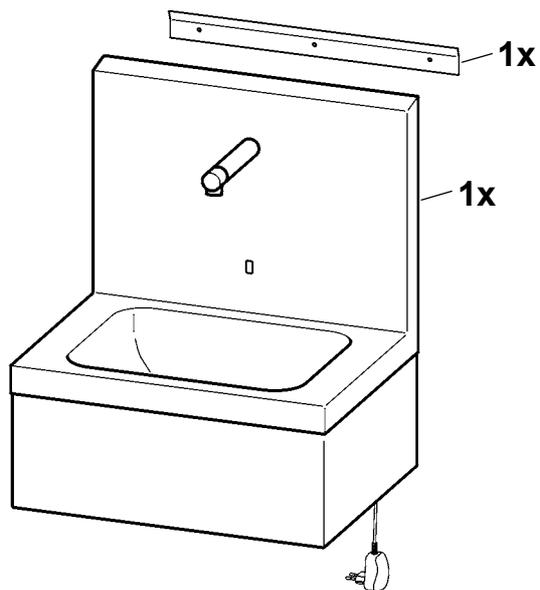
HWTE0001

komplett vormontiert



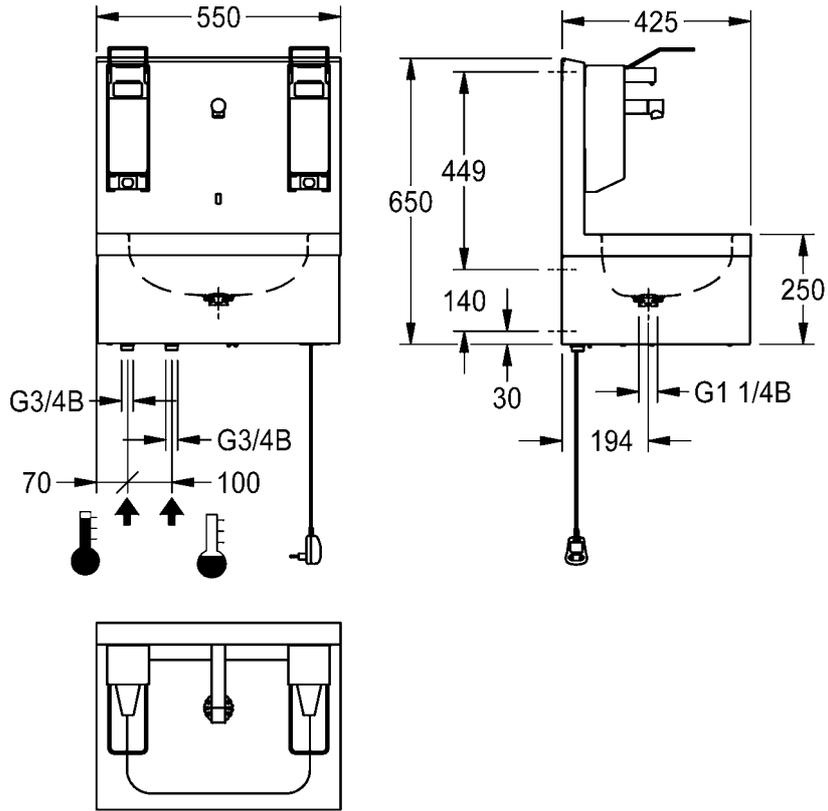
2030068421

komplett vormontiert

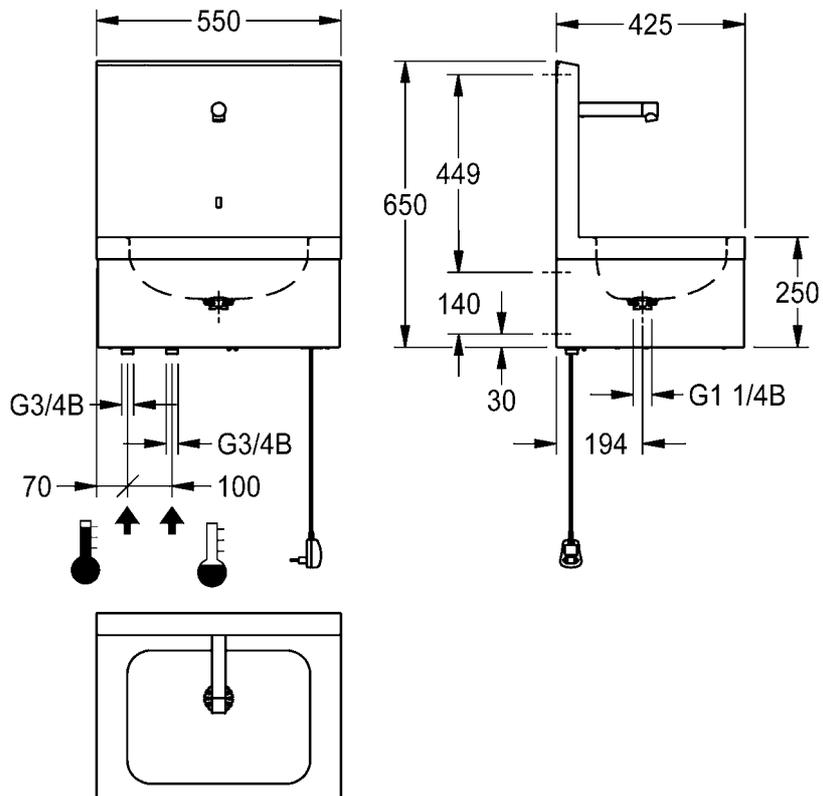


8. Maße

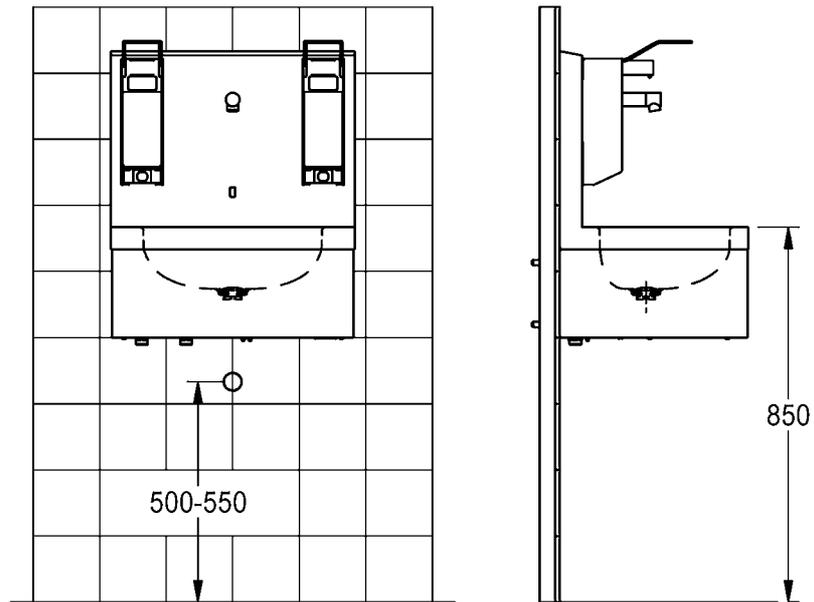
HWTE0001



2030068421



9. Installationsbeispiel



10. Montage

Warnung!

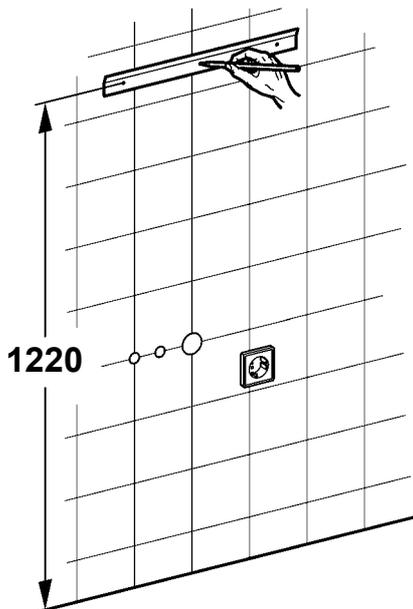
- Den Elektroanschluss mit einem Fehlerstromschutzschalter (RCD) für einen maximalen Nennfehlerstrom von 30 mA absichern.
- Die OP-Waschtisanlage am Erdungsbolzen mit dem Potenzialausgleich verbinden.

Nichtbeachtung kann Lebensgefahr oder Sachschäden bewirken, z. B. durch elektrischen Schlag oder Feuer.

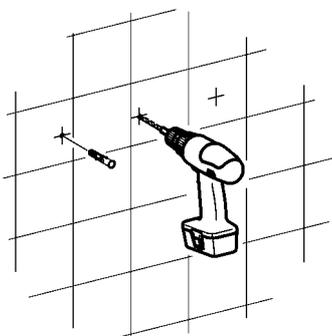
Wichtig!

Vor der Montage die Rohrleitungen spülen.

-  Zum Schutz der Fliesen beim Anzeichnen und Bohren der Markierungen ein Kreppband nutzen. Mit niedriger Drehzahl bohren.
-  In Abhängigkeit von der Beschaffenheit der Wand ggf. Spezialdübel (bauseits stellen) verwenden.

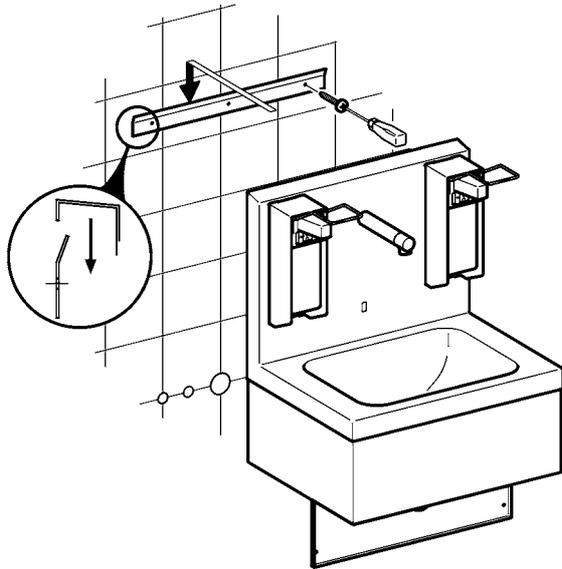


10.1 Die Bohrungen für die Einhängeleiste entsprechend den Maßen anzeichnen.



10.2 Entsprechend den Markierungen bohren.

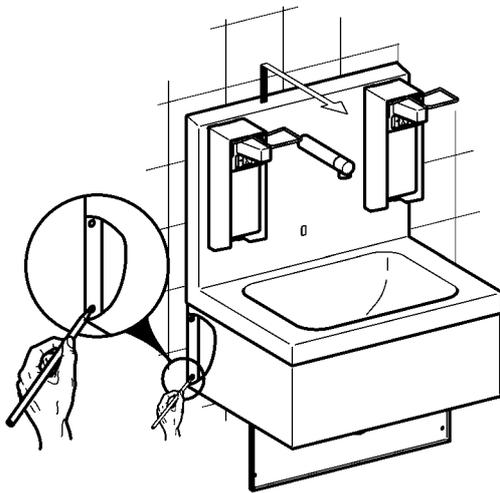
10.3 Die Dübel einsetzen.



10.4 Die Einhängeleiste anschrauben.

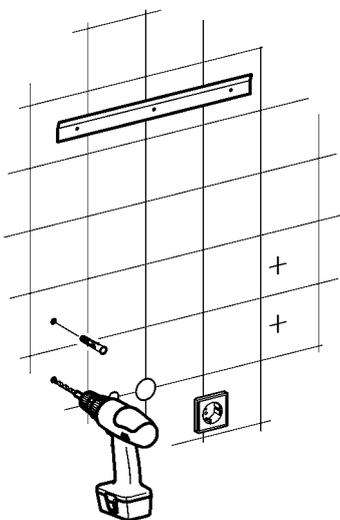
10.5 Vor der Montage des Hygienewaschtischs die Revisionsklappe öffnen.

10.6 Den Hygienewaschtisch einhängen.



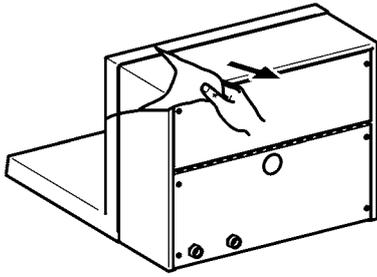
10.7 Die weiteren Bohrungen markieren.

10.8 Den Hygienewaschtisch abnehmen.

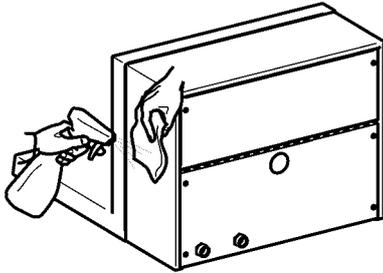


10.9 Entsprechend den Markierungen bohren.

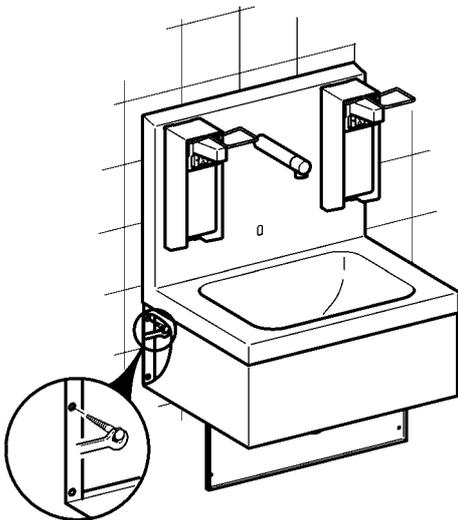
10.10 Die Dübel einsetzen.



10.11 Die Schutzfolie vom Gehäuse abziehen.

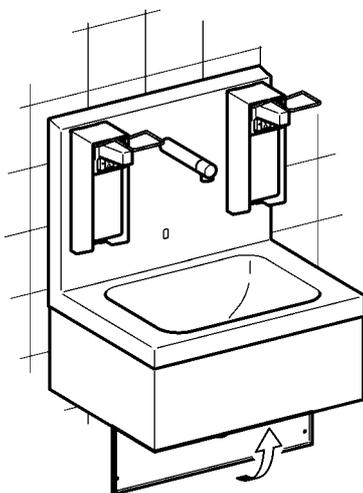


10.12 Das Gehäuse z. B. mit Chromol versiegeln (nicht Lieferumfang, siehe [Kapitel 21.](#), Zubehör).



10.13 Den Hygienewaschtisch einhängen.

10.14 Den Hygienewaschtisch anschrauben.



10.15 Die Revisionsklappe schließen.

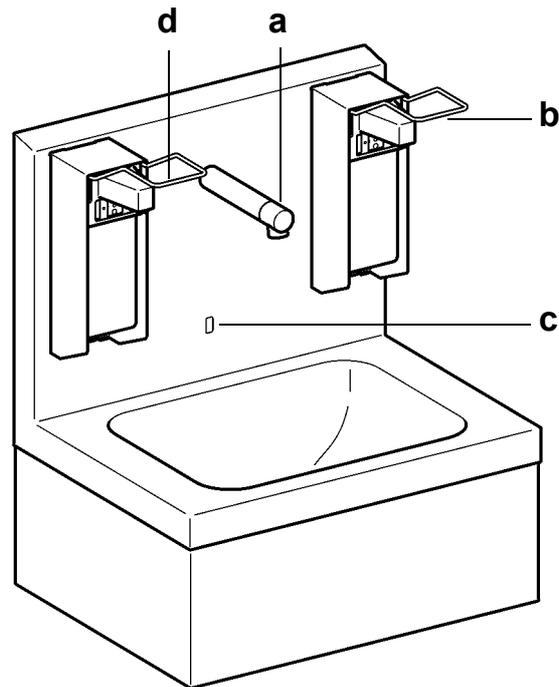
10.16 Die Anschlusschläuche (bauseits stellen) montieren.

10.17 Den Siphon (bauseits stellen) montieren.

10.18 Das Netzteil an 230 V AC anschließen.

10.19 Die Dichtheit der Wasseranschlüsse prüfen.

11. Funktion



11.1 Die Hand dem Sensor (c) am Waschtisch nähern.

- Das Wasser fließt aus dem Auslauf (a).

11.2 Die Hand von dem Sensor (c) am Waschtisch entfernen.

- Der Wasserfluss stoppt automatisch nach 3 s.

11.3 Den Armhebel (b) nach unten drücken.

- Die Seife fließt.
- Die Seife stoppt automatisch.

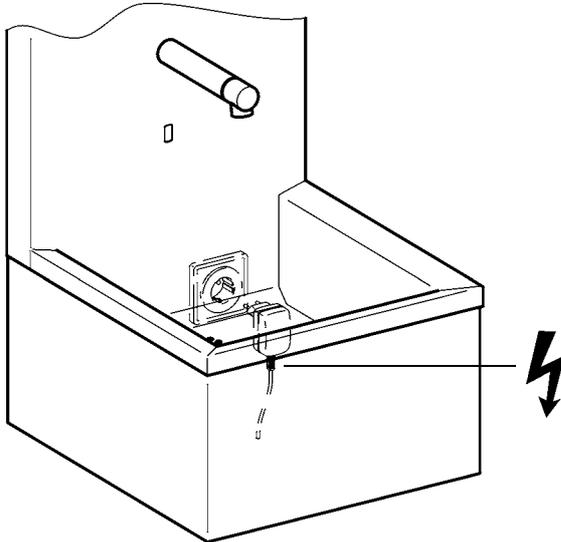
11.4 Den Armhebel (d) nach unten drücken.

- Das Desinfektionsmittel fließt.
- Das Desinfektionsmittel stoppt automatisch.

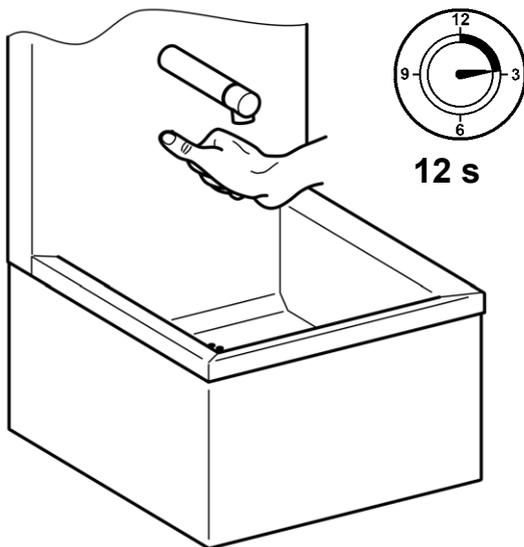
12. Hygienespülung ein- / ausschalten

- ☞ Werkseitig ist die Hygienespülung so eingestellt, dass nach 24 h nach der letzten Benutzung für 30 s Wasser fließt.

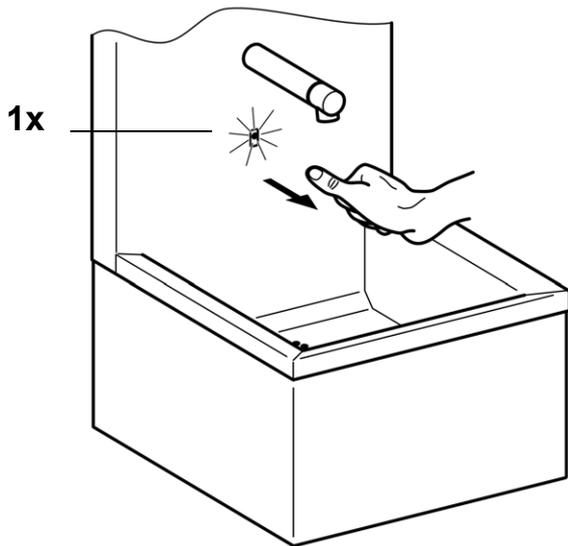
Die Hygienespülung kann mit der Hand oder einer der Fernbedienungen (nicht Lieferumfang, siehe [Kapitel 21.](#), Zubehör) ein- / ausgestellt werden.



- 12.1 Den Sensor von der Stromversorgung trennen.



- ☞ **Wichtig!**
Nur in den ersten 60 Sekunden kann mit der Hand die Hygienespülung ein- / ausgeschaltet werden.
- 12.2 Den Sensor mit der Stromversorgung verbinden.
- 12.3 Den Sensor bis 12 s mit dem Daumen abdecken.



- 12.4** Den Daumen vom Sensor entfernen.
- Der Sensor blinkt 1x grün.
- ☞ Bestätigung der Änderung

13. Armatur ausschalten

Die Armatur kann mit der großen Fernbedienung (nicht Lieferumfang, siehe [Kapitel 21.](#), Zubehör) ausschalten werden.

14. Reinigungsabschaltung einschalten

- ☞ Die Reinigungsabschaltung ist werkseitig aktiviert.
- Die Reinigungsabschaltung kann mit einer der Fernbedienungen (nicht Lieferumfang, siehe [Kapitel 21.](#), Zubehör) ein- / ausgestellt werden.

15. Hygienespülung einstellen

- ☞ Werkseitig ist die Hygienespülung so eingestellt, dass nach 24 h nach der letzten Benutzung für 30 s Wasser fließt.
- Der Intervall und die Fließzeit für die Hygienespülung kann mit der großen Fernbedienung (nicht Lieferumfang, siehe [Kapitel 21.](#), Zubehör) eingestellt werden.

16. Reinigungsabschaltung einstellen

- ☞ Die Reinigungsabschaltung ist werkseitig auf 60 Sekunden eingestellt.
- Die Dauer der Reinigungsabschaltung kann mit der großen Fernbedienung (nicht Lieferumfang, siehe [Kapitel 21.](#), Zubehör) eingestellt werden.

17. Wartung und Pflege

In Abhängigkeit von der Wasserqualität, den örtlichen Gegebenheiten und den vor Ort geltenden Bestimmungen die Armatur in regelmäßigen Abständen prüfen und warten (DIN EN 806-5).

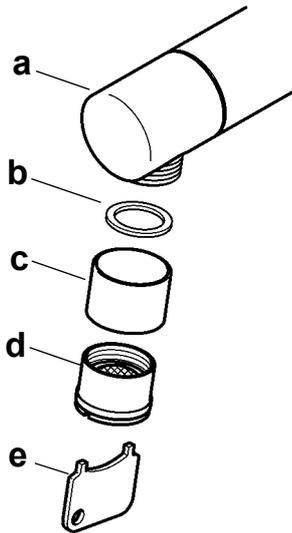
Folgende Bauteile warten:

- Luftsprudler (siehe [Kapitel 18.](#))
- Durchflussmengenregler (siehe [Kapitel 19.](#))

Geeignete, die Armatur nicht angreifende, Reinigungsmittel sachgemäß anwenden und nach Gebrauch mit Wasser abspülen. Hochdruckreiniger dürfen zur Reinigung nicht verwendet werden.

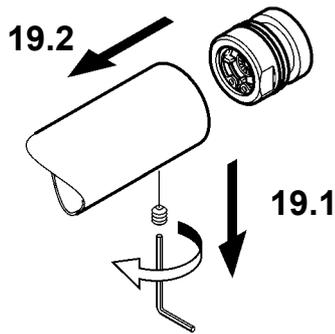
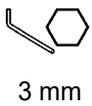
Die Pflegeanleitung für Edelstahl beachten.

18. Luftsprudler wechseln



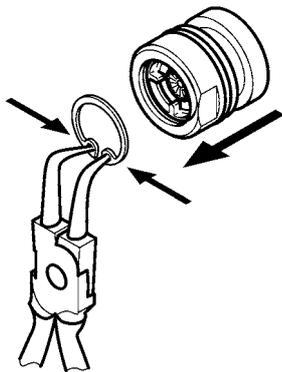
- 18.1 Den kompletten Luftsprudler mit dem Spezialschlüssel (e) lösen.
- 18.2 Den kompletten Luftsprudler aus dem Kopfstück (a) entnehmen.
- 18.3 Die Dichtung (b) entfernen.
- 18.4 Die Hülse (c) entfernen.
- 18.5 Den Luftsprudler (d) wechseln.
- 18.6 Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

19. Durchflussmengenregler wechseln

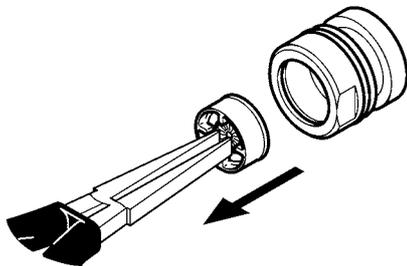


19.1 Den Gewindestift im Auslauf mit einem Innensechskant-Schlüssel lösen.

19.2 Den Wandarm mit dem Kopfstück vom Anschlussstutzen abziehen.



19.3 Den Sicherungsring mit einer entsprechenden Zange für Sicherungsringe innen entfernen.



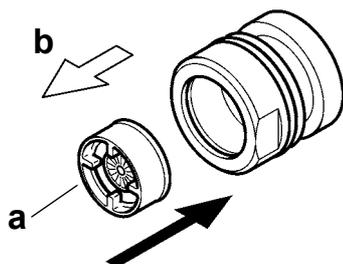
19.4 Den Durchflussmengenregler mit einer Flachzange herausziehen.



Wichtig!

Auf die Einbaulage des Durchflussmengenreglers achten. Die Verstrebung muss zum Auslauf zeigen.

19.5 Den Durchflussmengenregler einsetzen und mit dem Sicherungsring sichern.
a: Verstrebung
b: Fließrichtung



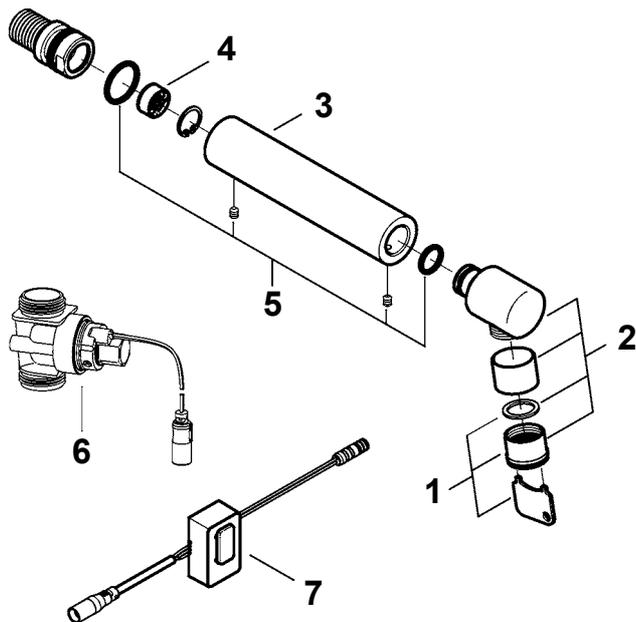
19.6 Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

20. Störungsbeseitigung

| Störung | Ursache | Behebung |
|-----------------------|---|---|
| Wasser fließt nicht | – Absperrereinrichtung geschlossen | ⇒ Öffnen |
| | – Spannungsversorgung unterbrochen | ⇒ Wiederherstellen |
| | – Wasserzufuhr unterbrochen | ⇒ Wiederherstellen |
| | – Sensor defekt | ⇒ Wechseln |
| | – Magnetventil defekt | ⇒ Wechseln |
| Wasser fließt ständig | – Magnetventil defekt | ⇒ Wechseln |
| | – Magnetventil falsch angeschlossen | ⇒ Die Magnetventilkartusche muss vor der Stromversorgung angeschlossen werden |
| Wassermenge zu gering | – Wasserzufuhr nicht voll geöffnet | ⇒ Öffnen |
| | – Versorgungsdruck zu niedrig | ⇒ Prüfen |
| | – Sieb verschmutzt | ⇒ Reinigen |
| | – Durchflussmengenreglers nicht voll geöffnet | ⇒ Wechseln |
| | – Luftsprudler verkalkt | ⇒ Reinigen |

Sollte eine Störung nicht zu beheben oder in der Störungsbeseitigung aufgeführt sein, benachrichtigen Sie unseren Kundendienst!

21. Ersatzteile



Bezeichnung

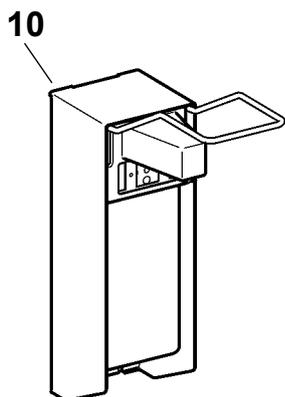
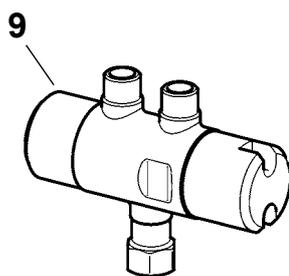
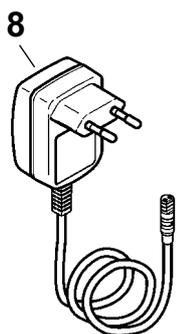
Best.-Nr.

- | | | |
|----|---|------------|
| 1 | Luftsprudler mit Spezialschlüssel. | 2000105959 |
| 2 | Kopfstück komplett mit Luftsprudler. | 2000105485 |
| 3 | Brausearm 165 mm. | 2000109150 |
| 4 | Durchflussmengenregler 0,10 l/s (VPE 10 Stück) | 2000104701 |
| 5 | Montageset bestehend aus: O-Ringe Gewindestifte | 2000104797 |
| 6 | Magnetventil (6 V DC) | 2030004908 |
| 7 | Sensor Typ 5 (ID 01/00005) | 2030066640 |
| 8 | Steckernetzteil | 2030039823 |
| 9 | Thermostat. | 2030012758 |
| 10 | Armhebelspender Seife oder Desinfektionsmittel | 2000105128 |

Zubehör

Best.-Nr.

- | | | |
|----|---|------------|
| 11 | Fernbedienung | 2030036654 |
| 12 | 2-Tasten-Fernbedienung | 2030036849 |
| | Edelstahlpflege CHROMOL 0,5 l | 2000105091 |
| | Edelstahl-Pflegeset komplett CHROMOL 0,5 l Schleifschwamm grob Schleifschwamm fein | 2000109019 |



Australia

PR Kitchen and
Water Systems Pty Ltd
Dandenong South VIC 3175
Phone +61 3 9700 9100

Austria

KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Phone +43 5574 6735 0

**Belgium, Netherlands &
Luxembourg**

KWC Aquarotter GmbH
9320 Aalst; Belgium
Phone +31 (0) 492 728 224

Czech Republic

KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde, Germany
Phone +49 3378 818 309

France

KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Phone +33 800 909 216

Germany

KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde
Phone +49 3378 818 0

Italy

KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Numero Verde +39 800 789 233

Middle East

KWC ME LLC Ras Al Khaimah,
United Arab Emirates
Phone +971 7 2034 700

Poland

KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde, Germany
Phone +48 58 35 19 700

Spain

KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Phone +43 5574 6735 211

Switzerland & Liechtenstein

KWC Group AG
5726 Unterkulm, Switzerland
Phone +41 62 768 69 00

Turkey

KWC ME LLC Ras Al Khaimah,
United Arab Emirates
Phone +971 7 2034 700

United Kingdom

KWC DVS Ltd - Northern Office
Barlborough S43 4PZ
Phone +44 1246 450 255

KWC DVS Ltd - Southern Office
Paignton TQ4 7TW
Phone +44 1803 529 021

EAST EUROPE

Bosnia Herzegovina
Bulgaria | Croatia
Hungary | Latvia
Lithuania | Romania
Russia | Serbia | Slovakia
Slovenia | Ukraine

KWC Aquarotter GmbH
14974 Ludwigsfelde, Germany
Phone +49 3378 818 261

SCANDINAVIA & ESTONIA

Finland | Sweden | Norway
Denmark | Estonia

KWC Nordics Oy
76850 Naarajärvi, Finland
Phone +358 15 34 111

OTHER COUNTRIES

KWC Austria GmbH
6971 Hard, Austria
Phone +43 5574 6735 0

